

Premios de la 49. edition del Festival de Huelva - Cine Iberoamericano, Nov. 2023 **deutsch siehe unten**

Cortometrajes:

- 1) Internacionales: *Antes de Madrid*
- 2) Nacionales: *Si no me queréi, irse.*
- 3) Talento Andaluz: *Hippocampo*
- 4) Pantalla Huelva:
 - a) *Donde no habite el olvida*
 - b) *La ultima*

Largometrajes:

- Colon de Oro, mejor pellicula: *Valentina o la serenidad* (Mexico) de *Ángeles Cruz*
- Colon de Plata Premio especial: *The Burity Flower* (BR, P)
- Colon de Plata al mejor direccion: *Adolfo* (Mexico, USA) de Sofia Auza
- Colon de Plata al mejor actor *Rodrigo de la Serna, El Rapto* (Argentina, USA)
- Colon de Plata al mejor actriz *para Myriam Bravo „Valentina o la serenidad“*
- Colon de Plata al mejor reparto: *Penal Cordillera* (Chile, Brasil)
- Premio del Publico: *La Suprema* (Colombia)
- Premio a la mejor direccion andaluza: *Reflejos en una habitacion*

Preise des 49. Filmfestivals von Huelva – Iberoamerikanisches Kino, November 2023

Kurzfilme:

- 1) International: *„Antes de Madrid“ - Vor Madrid*
- 2) National / Spanien: *„Si no me queréi, irse“ - Wenn du mich nicht liebst, geh!*
- 3) Andalusisches Talent: *„Hippocampo“**
- 4) Leinwand Huelva:
 - a) *„Donde no habite el olvida“ - Sie bleiben unvergessen*
 - b) *„La ultima“ - Die Letzte*

Spielfilme:

Goldener Columbus, bester Film: *Valentina o la serenidad - Valentina*

oder die Gelassenheit (Mexiko) von Ángeles Cruz

Silberner Columbus-Sonderpreis: *The Burity Flower - Die Burity-Blume (Brasil, Portugal)**

Silberner Columbus für die beste Regie: *Adolfo (Mexiko, USA) von Sofia Auza*

Silberner Columbus für den besten Schauspieler *an Rodrigo de la Serna, in El Rapto – Die Entführung, (Argentinien, USA) **

Silberner Columbus für den besten Schauspielerin *für Myriam Bravo in „Valentina o la serenidad“ - Valentina oder die Gelassenheit*

Silberner Columbus für die beste Besetzung: *Penal Cordillera (Chile, Brasilien)**

Publikumspreis: *La Suprema (Kolumbien)**

Auszeichnung für die beste andalusische Regie: *Reflejos en una habitacion - Reflexionen in einem Raum**

** vgl.meine Beschreibungen / Kritiken*

Ergänzungen zum Bericht:

ANTES DE MADRID – Vor Madrid

Ilén Juambeltz, Nicolás Botana | Uruguay | 20 min. - SCOPE

Micaela y Santiago son una pareja adolescente que vive en un pequeño pueblo de Uruguay. Están muy decididos a tener su “primera vez”, o al menos intentarlo...

Micaela und Santiago sind ein Teenagerpaar, das in einer Kleinstadt in Uruguay lebt. Sie sind fest entschlossen, ihr „erstes Mal“ zu haben oder es zumindest zu versuchen ...

Today is their last chance to have sex for the first time. Tomorrow morning, Micaela is moving to Madrid, Santiago is staying behind in Uruguay. They have it all planned condoms - and getting a few tips from a friend (IMDB)

Micaela und Santiago haben nur noch wenig Zeit, um vor dem Abflug von Micaela nach Madrid ihren ersten Sex hinter sich zu bringen. Es war schon schwierig genug, die Scheu zu überwinden, in dem kleinen Dorf in Uruguay Kondome zu kaufen. Sie gehen zu einem verfallenen Gebäude, das sie kennt, und wollen dort zur Sache kommen, doch da kommt noch ein Paar, das es auch hier machen will, sie schauen ihm zu...

SI ME QUEREI, IRSE

Sofía Muñoz | España | 9 min.

Juana prepara una paella como cada domingo rodeada de su familia. La noticia de la jubilación de su marido Pepe convierte una celebración más en una pesada carga.

Juana bereitet wie jeden Sonntag im Kreise ihrer Familie eine Paella zu. Die Nachricht von der Pensionierung ihres Mannes Pepe macht diese Feier zu einer schweren Belastung.

Die ganze Familie sitzt zu Tisch und die Mutter Juana hat die ganze Arbeit, als ihr die gebrannten Mandeln anbrennen, reicht es ihr und sie will auch in den Ruhestand treten. ****

DONDE NO HABITE EL OLVIDO - Sie bleiben unvergessen

María Clauss | España | 13 min. SCOPE

Huelva sufrió una dura represión por parte de los sublevados durante los años de la guerra civil y a posteriori. A pesar de que en el mes de agosto de 1936 ya no hubo contienda en la provincia, más de 8000 desaparecidos y 126 fosas identificadas. Una carta de despedida, lugares de represión, historias de vida de represaliados a través de los relatos de sus hijas e hijos; crean un relato para que NO HABITE EL OLVIDO.

Huelva wurde in den Jahren des Bürgerkriegs und danach von den Franco-Truppen hart unterdrückt. Obwohl es im August 1936 keine Kampfhandlungen mehr in der Provinz gab, verschwanden mehr als 8.000 Menschen und 126 Gräber wurden identifiziert. Abschiedsbriefe, Orte der Unterdrückung, Söhne und Töchter (heute um die 90 Jahre alt) erzählen die Lebensgeschichten derer, die unter Franco gelitten haben. Sie berichten diese Geschichten, damit sie nicht vergessen werden.

nächstes Festival in Huelva, 50. Edition: 15.-23.11.24